

Club HEMINGWAY

restauracja

• cocktail bar

• klub muzyczny

7/2026

POLECAMY:

– Żeberka
wieprzowe

HEMINGWAY SHOWS SOFT SIDE IN NEWLY PUBLIC LETTERS!



■ The Telegraph

Ernest Hemingway shows a tenderness that wasn't part of his usual macho persona in 12 letters that were released on Wednesday in a collection of the author's papers at the Kennedy presidential library.

In a letter to his friend Gianfranco Ivancich written in Cuba and dated February 1953, Hemingway wrote of euthanising his cat "Uncle Willie" after it was hit by a car.

"Certainly missed you. Miss Uncle Willie. Have had to shoot people but never anyone I knew and loved for eleven years," the author wrote. "Nor anyone that purred with two broken legs."

The letters span from 1953 to 1960, a year before the prize-winning writer's

suicide. Whether typed or written in his curly script, some of the dispatches arrived on personalised, onionskin stationery from his Cuban villa Finca Vigia.

The author also wrote from Europe, while on safari in Africa, and from his home in Idaho.

The two men met in a Venice hotel bar in 1949, bonding despite a two-decade age difference because they had both suffered leg wounds in war.

Experts say the letters demonstrate a side to Hemingway that wasn't part of his persona as an author whose subjects included war, bullfighting, fishing and hunting.

The Kennedy library foundation bought the letters from Ivancich in November, and Hemingway Collection curator Susan Wrynn met the now-elderly

gentleman in Italy. The letters, as a whole, show the author had a gentle side, and was someone who made time to be fatherly and nurturing to a younger friend, said Susan Beegel, editor of scholarly journal *The Hemingway Review*.

Hemingway's letter about his cat's death also showed the author's struggle to separate his private and public lives. Hemingway told how a group of tourists arrived at his villa that day.

"I still had the rifle and I explained to them they had come at a bad time and to please understand and go away," he wrote.

But one wasn't deterred, according to the letter, saying, "We have come at a most interesting time. Just in time to see the great Hemingway cry because he has to kill a cat."

In multiple letters, Hemingway also asks about his friend's sister Adriana Ivancich.

The young Italian socialite became a muse for the writer after they met at a duck-shooting outing in Italy. The woman was the model for the female lead in Hemingway's novel "Across the River and into the Trees," Beegel said.

Experts say Hemingway credited her visit to Cuba in 1950 with inspiring him as he crafted the Pulitzer Prize-winning "The Old Man and the Sea." He wrote of the literary award in a June 1953 letter to his friend, saying, "The book is back on the Best Seller lists due to the ignoble Prize," a line Beegel sees as self-deprecating humour.

Ernest's italian pleasure

■ Wikipedia

The Lancia Flaminia was a luxury car from the Italian automaker, Lancia, built from 1957 to 1970. It was Lancia's flagship model at that time, replacing the Aurelia. It was available throughout its lifetime as sedan, coupé, cabrio, and a stretched limousine model was even created for official service. The Flaminia (save for the sedan) was a coachbuilt car with bodies from the most prestigious

Italian coachbuilders. The demise of this model in 1970 left a void only filled by Lancia Gamma in 1976.

With only 12,633 sold over 13 years, the Flaminias were truly exclusive and unique cars, and are very rare collectibles now.

The Flaminia was one of the more exclusive and prestigious vehicles in its time, which is why it was often the vehicle of choice of the rich and famous. Among them were famous actors Mar-

cello Mastroianni, Sofia Loren, Brigitte Bardot and Audrey Hepburn (who had a dark blue Berlina, which she used from 1967 to 1975 when living in Switzerland). Prince Aly Khan had a fatal accident in his Flaminia Touring near Bois de Boulogne. Ernest Hemingway and even the Holy See are also listed among Flaminia owners.



Uprzejmie informujemy,
że nie rozdzielamy rachunku
dla grupy liczącej powyżej 10 osób
i doliczamy serwis 10% dla obsługi
kelnerskiej.



Coś na ząb / Snacks

- Śledź pod szubą, gotowane: marchew, buraki, ziemniaki, jajko, świeża cebula oraz majonez podane z chlebem (120 g). 1 2 3 4 6 9 10 12 *  24,-
Herring under fur coat, boiled: carrots, beets, potatoes, egg, fresh onion and mayonnaise, served with bread (120 g).
- Śledź z cebulką w śmietanie z koperkiem lub w oleju i sosie musztardowo-miodowym z pietruszką, podane z chlebem (120 g). 1 3 4 7 * / 1 3 4 10 * 22,-
Herring with onion in cream with dill or in oil and honey-mustard sauce with parsley, served with bread (120 g).
- Tatar siekany z polędwicy wołowej z ogórkiem konserwowym, cebulą, marynowaną pieczarką oraz kaparami, musztardą, podane z masłem i chlebem (120 g). 1 3 10 * 65,-
Chopped beef sirloin tartare with pickled cucumber, onion, marinated mushrooms and capers, mustard, served with butter and bread (120 g).
- Pierogi ruskie obsmażane lub gotowane, podane z smażoną cebulą. 6 szt. 32,-
*Ruthenian dumplings, fried or boiled, served with fried onion. 6 pcs. 1 3 7 9 10 * *
- Pierogi z kaczką, podane z burakiem i śmietaną oraz podlane rosołkiem. 6 szt. 40,-
*Duck dumplings, served with beetroot and cream and poured with broth. 6 pcs. 1 3 7 9 10 **
- Zagrycha „Rycha” – grillowane mięso (kurczak, schab, karczek – 1,2 kg), chrupiący bekon, pikle oraz sos czosnkowy i tajski. 1 3 6 8 9 10 11 * 160,-
Rychu's snack – grilled meat (chicken, pork loin, pork neck – 1.2 kg), crispy bacon, pickles, as well as garlic and Thai sauce.
- Pieczywko czosnkowo-ziołowe zapiekane z serem mozzarella. 1 3 6 11 7 10 *  6 szt. 22,-
Garlic and herb bread baked with mozzarella cheese. 6 pcs.
- Pieczywko czosnkowo-ziołowe z oliwkami i kaparami zapiekane z serem mozzarella. 6 szt. 23,-
*Garlic and herb bread with olives and capers, baked with mozzarella cheese. 6 pcs. 1 3 6 11 7 10 **
- Pieczywko czosnkowo-ziołowe z oliwkami, kaparami, jalapeño zapiekane z serem mozzarella. 1 3 6 11 7 12 *  6 szt. 24,-
Garlic and herb bread with olives, capers, and jalapeño pepper baked with mozzarella cheese. 6 pcs.
- Pieczywko czosnkowo-ziołowe z szynką i pieczarkami zapiekane z serem mozzarella. 6 szt. 25,-
*Garlic and herb bread with ham and mushrooms, baked with mozzarella cheese. 6 pcs. 1 3 6 11 7 10 **
- Pieczywko czosnkowo-ziołowe z kurczakiem i kukurydzą zapiekane z serem mozzarella. 6 szt. 25,-
*Garlic and herb bread with chicken and corn, baked with mozzarella cheese. 6 pcs. 1 3 6 11 7 10 **
- Pieczywko czosnkowo-ziołowe z serem feta i szpinakiem zapiekane z serem mozzarella. 6 szt. 25,-
*Garlic and herb bread with feta cheese and spinach, baked with mozzarella cheese. 6 pcs. 1 3 6 11 7 10 * *
- Frytki z pikantną paprykową przyprawą (300 g). 1 3 7 6 8 9 12 * 300 g 20,-
Fries with spicy paprika seasoning. (300 g).
- Dodatki: papryka jalapeño, śmietana, smażona cebula. 7 * 7,-
Extras: jalapeño pepper, cream, fried onion.

* Spis alergenów znajduje się na str. 23 * Allergen list can be found on page 23



Ernest Miller Hemingway urodził się 21 lipca 1899 r. w Oak Park w USA. Pisarz amerykański, wybitny nowelista. Został laureatem nagrody Nobla w 1954 r.



Ernest Miller Hemingway was born on July 21, 1899 in Oak Park, USA. American writer, distinguished novelist. He won the Nobel Prize in 1954.

Przystawki / Starters

- **Nachosy na gorąco z sosem tajskim lub serowym.** 1 6 7 *  150 g 20,-
Hot nachos with Thai or cheese sauce.
- **Kawałki kurczaka w chrupiącej panierce na ostro z sosem do wyboru: bbq, czosnkowy, 1000 wysp, miodowy.** 1 8 9 12 * 250 g 32,-
Pieces of crunchy spicy chicken with a sauce of your choice: bbq, garlic, Thousand Island, honey.
- **Panierowany camembert z sosem żurawinowym, podany na rukoli z pomarańczą oraz migdałami.** 1 3 7 8 *  120 g 30,-
Breaded camembert with cranberry sauce, served on arugula with orange and almonds.
- **Pikantne skrzydełka z kurczaka z nachosami i sosem do wyboru: (czosnkowy, bbq, miodowy) podane z chrupiącym selerem.** 1 8 9 12 * 250 g 35,-
Spicy chicken wings with nachos and your choice of sauce (garlic, bbq, honey) served with crispy celery.

Makarony / Pasta

- **Spaghetti carbonara z wędzonym boczkiem, chipsem z boczku i parmezanem.** 3 6 7 9 10 12 * 350 g 40,-
Spaghetti carbonara with smoked bacon, bacon chips and Parmesan cheese.
- **Orecchiette z pesto pomidorowo-orzechowym, grillowanym kurczakiem oraz pomidorami suszonymi, posypane parmezanem.** 1 5 12 7 * 350 g 43,-
Orecchiette with tomato and nut pesto, grilled chicken and sundried tomatoes, sprinkled with Parmesan cheese.
- **Pennoni rigati w sosie śmietanowym z łososiem i krewetkami.** 400 g 52,-
Pennoni rigati in a cream sauce with salmon and prawns. 1 2 3 4 6 7 10 12 *
- **Bezglutenowy makaron ze szpinakiem, pomidorkami koktajlowymi, czerwoną papryką, czosnkiem, papryczką chili oraz cukinią i parmezanem.** 3 7 12 *  350 g 40,-
Gluten-free pasta with spinach, cherry tomatoes, red pepper, garlic, chili pepper, zucchini and Parmesan cheese.
- **Makaron pappardelle z sosem borowikowo-śmietanowym.** 1 7 3 12 *  450 g 43,-
Pappardelle pasta with boletus and cream sauce.

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23



Zupy / Soups

- **Chili z mięsem wołowym, wiórkami sera mozzarella i nachosami.** 1 3 6 7 9 * 400 ml 32,-
Chili with beef meat, mozzarella cheese shavings, and nachos.
- **Żurek Śląski z kiełbasą i jajkiem.** 1 3 6 7 9 10 * 400 ml 30,-
Silesian sour rye soup with sausage and egg.
- **Barszcz czysty gotowany na wędzonce.** 12 10 * 300 ml 14,-
Clear beet soup, cooked on smoked bacon stock.
- **Barszcz z krokietem (mięso, grzyby, kapusta).** 1 3 7 9 * 400 ml 32,-
Beet soup with croquette (meat, mushrooms, cabbage).
- **Rosół swojski z makaronem z jaj przepiórczych, podany z marchewką i pietruszką.** 1 3 7 9 10 * 400 ml 24,-
Homemade broth with quail egg noodles, served with carrots and parsley.
- **Pomidorowa z makaronem lub ryżem, podana z kwaśną śmietaną.** 400 ml 26,-
Tomato soup with noodles or rice, served with sour cream. 1 3 7 9 10 * 

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23



Spróbuj u Nas i kup do domu!



Sos Chili – 200 ml
20 zł butelka

Dania główne / Main courses

- Zapiekanka Hemingwaya – ziemniaki, kiełbasa, boczek, ogórek konserwowy, pieczarka, cebula, ser mozzarella podana z sosem do wyboru: czosnkowy, bbq, salsa pomidorowa, tajski. 3 6 7 9 10 12 *** 450 g 46,-
Hemingway Casserole – potatoes, sausage, bacon, pickled cucumber, mushroom, onion, mozzarella cheese, served with a sauce of your choice: garlic, bbq, tomato salsa, Thai.
- Zapiekanka Ernesta – makaron penne, szpinak, kukurydza, kurczak, szynka, śmietana, ser mozzarella, z sosem do wyboru: czosnkowy, bbq, salsa pomidorowa. 1 3 6 7 9 10 *** 450 g 46,-
Ernest's Casserole – penne pasta, spinach, corn, chicken, ham, cream, mozzarella cheese, with sauce of your choice: garlic, bbq, tomato salsa.
- Zapiekanka warzywna – ogórek, papryka, pieczarka, cebula, czosnek, cukinia, ser mozzarella, sos do wyboru: czosnkowy, bbq, salsa pomidorowa, tajski. 1 3 6 7 9 * ** 450 g 43,-
Vegetable casserole – cucumber, pepper, mushroom, onion, garlic, zucchini, mozzarella cheese, sauce of your choice: garlic, bbq, tomato salsa, Thai.

Drób / Poultry

- Wątróbka drobiowa z cebulą podana z plackami ziemniaczanymi lub puree z dodatkiem śmietany. 1 3 7 9 12 *** 250 g 40,-
Chicken liver with onion served with potato pancakes or puree with cream
- Filet z kurczaka z grilla. 1 3 7 9 10 *** 200 g 30,-
Grilled chicken fillet.
- Filet z kurczaka w chrupiących nachosach lub złocistej panierce. 1 3 7 9 10 *** 250 g 33,-
Chicken fillet in crispy nachos or golden coating.
- Filet z kurczaka z grilla, zapiekany ze świeżym pomidorem i mozzarellą białą z dodatkiem świeżej bazylii. 1 3 7 9 10 *** 250 g 38,-
Grilled chicken fillet, baked with fresh tomato, mozzarella cheese ball and fresh basil.

Wołowina / Beef

- Rolada wołowa z sosem pieczeniowym. 1 6 9 10 *** 200 g 47,-
Beef roulade with gravy. The dish contains pork.
- Stek z polędwicy wołowej 1 3 7 9 10 12 * podany z sosem do wyboru: roquefort 7 *, pieprzowy 7 * lub borowikowy 7 10 *** 200 g 110,-
Beef tenderloin steak served with a sauce of your choice: Roquefort, pepper or boletus.
- Kawałki polędwicy wołowej 1 3 7 9 10 12 * w sosie z zielonego pieprzu 7 9 11 * lub borowikowym 7 9 10 *** 160 g 60,-
Pieces of beef tenderloin in green peppercorns or boletus sauce.

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23

Hemingway przez całe życie z pasją oddawał się rybolówstwu i myślistwu. Mieszkając w Hiszpanii był zafascynowany korridą, sportem polegającym na walce człowieka z bykiem. Hemingway has been passionate about fishing and hunting all of his life. Living in Spain, he was fascinated by bullfight, a sport involving the fight between a man and a bull.



Wieprzowina / Pork

- **Polędwiczki wieprzowe w sosie śmietanowo-borowikowym.** 7 10 12 * 180 g 48,-
Pork tenderloin in cream and boletus sauce.
- **Kotlet schabowy w złocistej panierce, smażony na smalcu.** 1 3 7 10 12 * 220 g 38,-
Pork chop in golden coating, fried in lard.
- **Placek po węgiersku posypany szczypiorkiem podany ze śmietaną.** 400 g 48,-
Hungarian potato cake, sprinkled with chives and served with sour cream. 1 3 7 9 10 12 *
- **Żeberka wieprzowe w sosie bbq, kapusta zasmażana + ziemniaki opiekane.** 500 g 95,-
Pork ribs in bbq sauce, fried cabbage + roasted potatoes. 1 5 6 8 9 10 12 *

Ryby / Fish

- **Filet z łososia atlantyckiego z grilla lub pary.** 1 3 4 7 9 10 * 200 g 73,-
Atlantic salmon fillet, grilled or steamed.

Dodatki do dań / Extras

- **Tłuczone ziemniaki z koperkiem.** 7 * 150 g 9,-
Mashed potatoes with dill.
- **Ziemniaki smażone z boczkiem i cebulą.** 1 3 6 7 9 10 * ok. 200 g 14,-
Potatoes fried with bacon and onion.
- **Ziemniaki z wody posypane koperkiem.** 10 * 150 g 9,-
Boiled potatoes sprinkled with dill.
- **Ryż biały z masłem.** 1 7 * 100 g 9,-
White rice with butter.
- **Kluski śląskie.** 1 3 * 8 szt. 11,-
Silesian dumplings.
- **Frytki do dań głównych.** 1 3 7 6 8 9 12 * 150 g 11,-
French fries for main courses.
- **Sosy: czosnkowy** 7 10 *, **bbq** 3 10 12 *, **salsa pomidorowa** 9 10 11 12 *, **miodowo-musztardowy** 10 *, **1000 wysp** 3 7 10 *, **bazyliowy** 12 *, **tajski** 12 *, **serowy** 1 7 10 *, **koktajlowy** 12 *, **ketchup** 1 9 12 *, **majonez** 3 10 12 *. 50 ml 8,-
Sauces: garlic, bbq, tomato salsa, honey-mustard, Thousand Island, basil, Thai, cheese, cocktail, yoghurt, ketchup, mayonnaise.
- **Sos śmietanowo-borowikowy.** 7 10 * 100 ml 20,-
Cream and boletus sauce.
- **Sos śmietanowy z zielonym pieprzem.** 7 9 11 * 100 ml 18,-
Cream sauce with green pepper.

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23

● Parmezan tarty. 7 *	20 g	15,-
<i>Grated Parmesan cheese.</i>		
● Pieczyno białe. 1 3 *	2 kromki	6,-
<i>White bread.</i>	2 slices	
● Grzanki z chleba tostowego. 1 3 6 10 11 *	2 kromki	5,-
<i>Toasted bread.</i>	2 slices	

Surówki / Vegetable salads

● Buraczki gotowane z cebulą. 0 *	150 g	11,-
<i>Boiled beet with onion.</i>		
● Mizeria z koperkiem. 7 *	150 g	12,-
<i>Cucumber salad with dill.</i>		
● Marchewka z mandarynką. 0 *	150 g	11,-
<i>Carrot with tangerine.</i>		
● Kiszona kapusta z cebulą, jabłkiem oraz pietruszką. 0 *	150 g	11,-
<i>Sauerkraut with onion, apple and parsley.</i>		
● Salata lodowa z sosem winegret, pomidorki koktajlowe, szczypiorek, grzanecki kwadratowe 1 3 6 9 10 11 12 *	150 g	11,-
<i>Iceberg lettuce with vinaigrette dressing, cherry tomatoes, and chives, square croutons.</i>		
● Bukiet warzyw gotowanych podanych z masłem i bułką tartą. 1 7 *	200 g	13,-
<i>Boiled vegetables mix, served with butter and breadcrumbs.</i>		
● Czerwona kapusta na ciepło z boczkiem. 9 10 *	200 g	15,-
<i>Warm red cabbage with bacon.</i>		
● Zestaw surówek. 6 7 9 10 *	220 g	16,-
<i>Raw salad mix.</i>		
● Zasmażana kapusta z boczkiem. 9 10 *	150 g	15,-
<i>Fried cabbage with bacon.</i>		
● Colesław. 6 7 9 10 *	150 g	12,-
<i>Coleslaw.</i>		

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23



Sałatki / Salads

● Wszystkie sałatki są podawane z grzanką 1 3 6 10 11

All salads are served with toast

- **Sałatka z pieczonym burakiem** (pieczony marynowany burak (120 g), brzoskwinia, rukola, czerwona cebula, panierowane kawałki camemberta (120 g), migdały, sos miodowo-musztardowy, kielki). 1 3 6 7 9 10 11 12 *  37,-
Salad with baked beetroot (baked, marinated beetroot (120 g), peach, arugula, red onion, breaded pieces of camembert (120 g), almonds, honey-mustard sauce, sprouts).
- **Sałatka z wołowiną** (grillowane kawałki wołowiny, kielbasa chorizo, marynowany czosnek, pomidory koktajlowe, papryka jalapeño, ogórek konserwowy, czerwona cebula, mix salat, ogórek zielony, kielki, sos jogurtowy, winegret). 1 3 7 9 10 12 * 120 g 47,-
Salad with beef (grilled pieces of beef, chorizo sausage, marinated garlic, cherry tomatoes, jalapeño peppers, pickled cucumber, red onion, salad mix, green cucumber, sprouts, yoghurt sauce, vinaigrette).
- **Sałatka grecka** (mix salat, ogórek zielony, pomidory koktajlowe, ser feta, oliwki czarne, czerwona cebula, sos winegret, kielki). 7 9 10 12 *  35,-
Greek salad (lettuce mix, green cucumber, cherry tomatoes, feta cheese, black olives, red onion, vinaigrette dressing, sprouts).
- **Sałatka z grillowanym kurczakiem** (mix salat, ogórek zielony, pomidory koktajlowe, gotowany brokuł, grillowany kurczak (150 g), migdały, sos jogurtowo-bazyliowy, sos winegret, kielki). 1 3 7 8 9 10 * 41,-
Grilled chicken salad (lettuce mix, green cucumber, cherry tomatoes, boiled broccoli, grilled chicken (150 g), almonds, yoghurt and basil sauce, vinaigrette dressing, sprouts).
- **Sałatka z panierowanym kurczakiem** (mix salat, ogórek zielony, pomidory koktajlowe, awokado, rzodkiewka, smażone kasztany, panierowany kurczak (150 g), jajko, sos czosnkowy/sos winegret, kielki), **grzaneczki kwadratowe**. 1 3 6 7 8 9 10 12 * 44,-
Breaded chicken salad (lettuce mix, green cucumber, cherry tomatoes, avocado, radish, fried chestnuts, breaded chicken (150 g), egg, garlic sauce/vinaigrette dressing, sprouts), square croutons.
- **Sałatka z kozim serem** (rukola, szpinak baby, gruszka duszona w Brandy i miodzie, orzechy włoskie, twarogowy ser kozi, burak marynowany pieczony, szparagi). 1 3 6 7 9 10 11 12 *  40,-
Goat cheese salad (arugula, baby spinach, pear stewed in Brandy and honey, walnuts, goat cottage cheese, marinated baked beetroot, asparagus).
- **Sałatka z grillowanym łososiem i krewetkami** (mix salat, ogórek zielony, pomidory koktajlowe, awokado, oliwki czarne, grillowany łosoś, krewetki smażone na maśle, szparagi, sos koktajlowy, sos winegret, kielki), **grzaneczki kwadratowe**. 1 3 6 7 8 9 10 11 12 * 120 g 55,-
Salad with grilled salmon and shrimps (lettuce mix, green cucumber, cherry tomatoes, avocado, black olives, grilled salmon, butter-fried shrimps, asparagus, cocktail sauce, vinaigrette dressing, sprouts), square croutons.

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23

Desery / Desserts

- Tiramisu z bitą śmietaną i owocami. 1 3 7 8 11 * 150 g 26,-
Tiramisu with whipped cream and fruit.
- Suflet czekoladowy podany z sorbetem malinowym, sosem waniliowym i bitą śmietaną. 1 3 5 6 7 8 11 * 120 g 30,-
Chocolate soufflé served with raspberry sorbet, vanilla sauce and whipped cream.
- Szarlotka na półkruchym cieście z lodami, bitą śmietaną i owocami. 200 g 26,-
*Shortcrust pastry apple pie with ice cream, whipped cream and fruit. 1 3 5 6 7 8 12 **
- Sernik wiedeński w polewie czekoladowej i owocami. 1 7 * 150 g 25,-
Vienna style chocolate-covered cheesecake and fruit.
- Musli z jogurtem naturalnym i owocami sezonowymi. 1 7 8 11 * 300 ml 21,-
Muesli with natural yoghurt and seasonal fruit.
- Deser lodowy – wanilia, sorbet malinowy, czekolada, owoce + bita śmietana. 1 3 5 6 7 8 11 * 300 ml 22,-
Ice cream dessert – vanilla, raspberry sorbet, chocolate, fruit + whipped cream.
- 1 gałka lodów. 3 7 * 8,-
1 scoop of ice cream.



Kawa
na wynos
Teraz zapłacisz
za nią tylko 9 zł

Coffee to go!
Now only for PLN 9

* Spis alergenów znajduje się na str. 23

* Allergen list can be found on page 23

Kawa

1. Espresso 8,-
2. Espresso Macchiato 10,-
Espresso z dodatkiem odrobiny spienionego mleka.
3. Espresso Con Panna 10,-
Espresso z dodatkiem bitej śmietany.
4. Doppio 14,-
Podwójne espresso.
5. Kawa czarna 11,-
6. Kawa czarna – duża 15,-
Duża kawa czarna na podwójnym espresso.
7. Kawa parzona 15,-
8. Kawa biała – mała 12,-
9. Kawa biała – średnia 14,-
10. Kawa biała – duża 16,-
11. Kawa biała mocna – duża 18,-
Duża kawa biała na podwójnym espresso.
12. Cappuccino 13,-
13. Latte 15,-
14. Latte Macchiato 15,-
Trójwarstwowa kawa na bazie espresso, ze spienionym mlekiem.
15. Mocha 15,-
Espresso z dodatkiem gorącego mleka i czekolady.
16. Kawa Irish 30,-
Czarna kawa z irlandzką whiskey i bitą śmietaną.
17. Kawa Amaretto 25,-
Latte z dodatkiem Amaretto.
18. Kawa Bailey's 25,-
Espresso z dodatkiem gorącego mleka, Bailey's i bitą śmietaną.
19. Fernet coffe 26,-
Americano, Fernet Branca, Creme de Cacao, spienione mleko.
20. Kawa mrożona 22,-
Kawa mrożona na bazie espresso z bitą śmietaną.
21. Kawa mrożona Frappe 24,-
Kawa mrożona na bazie espresso z gałką lodów śmietankowych, kruszonym lodem i bitą śmietaną.

Napoje gorące

1. Herbata 10,-
Czarna, zielona, aromatyzowana lub owocowa.
2. Czekolada na gorąco 18,-
Biała / czarna.
3. White Creme 22,-
Biała czekolada z espresso.
4. Herbata zimowa – sezonowo 20,-
Winter tea – seasonal.
5. Wino grzane – sezonowo 20,-
Mulled wine – seasonal.

Napoje zimne

1. Lemoniada cytrynowa 17,-
Lemonade.
2. Lemoniada pomarańczowa 17,-
Orange lemonade.
3. Lemoniada ogórkowa 18,-
Ogórek, mięta.
4. Pepsi Zero Cukru 12,-
5. Pepsi 12,-
6. Mirinda 12,-
7. 7 UP 12,-
8. Schweppes 12,-
9. Lipton 12,-
10. Toma 12,-
11. Krystaliczne źródło 12,-
Gazowana / niegazowana.
12. Woda mineralna 10,-
Gazowana / niegazowana.
13. Perrier 15,-
14. Red bull 15,-
15. Red bull zero 15,-



Soki

1. Wyciskany ze świeżych owoców 0,3 l 22,-
Pomarańczowy, grejpfrutowy.
2. Sok 12,-
Jabłkowy, Porzeczkowy, Żurawinowy, Pomarańczowy, Grejpfrutowy rubinowy, Ananasowy, Bananowy, Kaktusowy, Pomidorowy, Mango.
3. Dzbaneq soku (1 litr) 35,-
4. Dzbaneq pepsa (1 litr) 35,-
5. Dzbaneq lemoniady (1 litr) 40,-

„Szczęście to po prostu dobre zdrowie i zła pamięć”.

E. Hemingway

Vermouth

- | | | |
|---|--------|------|
| 1. Martini | 100 ml | 15,- |
| <i>Extra Dry, Bianco, Rosso, Rosato</i> | | |
| 2. Martini | 40 ml | 12,- |
| <i>Riserva Speciale, Ambrato</i> | | |
| 3. Martini | 40 ml | 12,- |
| <i>Riserva Speciale, Rubino</i> | | |

Piwa BECZKOWE



- | | | | |
|------------------------------------|------------|-------|------|
| | Hładinka / | 0,5 l | 19,- |
| | Cochtan | 0,3 l | 17,- |
| 1. Pilsner Urquell | Mliko | 0,5 l | 18,- |
| | | 0,3 l | 17,- |
| 2. Książęce Premium Lager | | 0,5 l | 18,- |
| | | 0,3 l | 16,- |
| 3. Książęce Złote Pszeniczne | | 0,5 l | 18,- |
| | | 0,3 l | 16,- |
| 4. Książęce IPA | | 0,5 l | 18,- |
| 5. Książęce Sezonowe | | 0,5 l | 17,- |
| (spytaj obsługę o wariant) | | | |
| | | 0,3 l | 15,- |
| 6. Kozel Lezak | | 0,5 l | 17,- |
| | | 0,3 l | 15,- |
| 7. Kozel Cerny | | 0,5 l | 17,- |
| | | 0,3 l | 15,- |
| 8. Kozel Rezany / Pilsner | | 0,5 l | 20,- |
| | | 0,3 l | 15,- |
| 9. Lech Pils | | 0,5 l | 17,- |
| | | 0,3 l | 15,- |
| 10. Guinness | | 0,5 l | 27,- |
| 11. Dzbanek Kozel ciemny lub jasny | | 1,5 l | 48,- |

Sok do piwa (malinowy lub imbirowy) 3,-

Skomponuj swoje piwo!

Monin: Czarna Porzeczka, Kokosowy, Żurawinowy, Ogórkowy, Cynamonowy, Kwiat Czarnego Bzu, Zielone Jabłko, Grenadina, Jaśmin, Mango, Gruszka, Różowy Grejpfrut, Brzoskwinia, Marakuja, Pikantny, Arbuz, Truskawka, Wanilia, Czereśnia. 4,-

PIWA BUTELKOWE



- | | | |
|------------------------------|--------|------|
| 11. PERONI Nastro Azzurro | 0,33 l | 15,- |
| 12. Książęce Miodowy Lager | 0,5 l | 17,- |
| 13. Książęce Cherry ALE | 0,5 l | 17,- |
| 14. Książęce Porter | 0,5 l | 18,- |
| 15. Książęce Ciemne Łagodne | 0,5 l | 17,- |
| 16. Książęce Wiedeński Lager | 0,5 l | 17,- |
| 17. Kozel Bily Lehky | 0,5 l | 16,- |
| 18. Piwo KRAFT | 0,5 l | 19,- |

PIWA SMAKOWE



- | | | |
|---------------------------------------|-------|------|
| 19. Captain Jack Orginal | 0,4 l | 16,- |
| 20. Captain Jack Watermelon Margarita | 0,4 l | 16,- |
| 21. Captain Jack Tropical Sunset | 0,4 l | 16,- |
| 22. LECH | | |
| Lime Mint, | | |
| Elderflower Lemon, | | |
| Cherry Plum | 0,5 l | 16,- |

PIWA BEZALKOHOLOWE 0,0%



- | | | |
|------------------------------------|--------|------|
| 23. Kozel 0,0% | 0,5 l | 17,- |
| 24. PERONI Nastro Azzurro 0,0% | 0,33 l | 13,- |
| 25. Lech Free Lager | 0,33 l | 13,- |
| 26. Lech Free Lime Mint | 0,33 l | 13,- |
| 27. Lech Free Elderflower Lemon | 0,33 l | 13,- |
| 28. Lech Free Lemon Pomelo | 0,5 l | 17,- |
| 29. Lech Free Dragon Fruit Grape | 0,5 l | 17,- |
| 30. Lech Free Hydrate Mango Lemon | 0,5 l | 17,- |
| 31. Lech Free Hydrate Lychee Lemon | 0,5 l | 17,- |
| 32. Książęce Złote Pszeniczne 0,0% | 0,5 l | 17,- |
| 33. Książęce IPA 0,0% | 0,5 l | 17,- |

Wódki

FINLANDIA
VODKA OF FINLAND

1. Amundsen	40 ml	16,-
2. Finlandia czysta	40 ml	16,-
3. Finlandia coconut	40 ml	16,-
4. Finlandia Cranberry	40 ml	16,-
5. Finlandia Redberry	40 ml	16,-
6. Finlandia Mango	40 ml	16,-
7. Finlandia Lime	40 ml	16,-
8. Finlandia Grapefruit	40 ml	16,-
9. Finlandia Black Currant	40 ml	16,-
10. Stock Prestige	40 ml	14,-
11. Stock Prestige Citron	40 ml	14,-
12. Wyborowa	40 ml	14,-
13. Absolut <i>Blue, Pears</i>	40 ml	16,-
14. Grey Goose	40 ml	23,-
15. Belvedere	40 ml	23,-
16. Tessellis	40 ml	20,-
17. Layla	40 ml	16,-

Wódka 0,5 litra
W super cenie – 130 zł.

Absolut / Finlandia 0,7 litra
Wódka premium za 190 zł.

Aperitif

1. Ricard	20 ml	10,-
2. Campari Bitter	40 ml	12,-
3. Underberg	20 ml	15,-
4. Jägermeister	40 ml	17,-
5. Fernet-Branca	40 ml	17,-
6. Fernet Branca Menta	40 ml	16,-
7. Sambuca white	40 ml	15,-
8. Aperol	40 ml	12,-

Wódki gatunkowe

1. Becherovka	40 ml	17,-
2. Żubrówka	40 ml	14,-
3. Żołądkowa Gorzka <i>tradycyjna, miętowa, figa, czarna wiśnia</i>	40 ml	14,-
4. Pigwa, Cytrynówka	40 ml	15,-
5. Wiśniówka	40 ml	16,-
6. Śliwowica 70%	40 ml	20,-
7. Verry Cherry 16%	40 ml	12,-

**ŻOŁĄDKOWA
GORZKA**

Cognac/Armagnac/Brandy

1. Hennessy XO	40 ml	95,-
2. Hennessy Very Special	40 ml	35,-
3. Stock Brandy	40 ml	18,-
4. Calvados Papidoux Fine	40 ml	20,-
5. Metaxa * * * * *	40 ml	16,-
6. Metaxa * * * * * * *	40 ml	24,-
7. Metaxa 12 *	40 ml	32,-
8. Grappa	40 ml	14,-



Cygara

Uwielbiane i namiętnie palone przez m.in. Hemingwaya, Churchilla czy Fidela Castro. Nie musisz jechać na Kubę aby zapalić świetne cygaro, zrób to w naszym lokalu. O szczegóły zapytaj obsługę.

Whisky/ ey

W naszej ofercie posiadamy szeroki asortyment whisky/ ey, który można znaleźć w osobnej karcie menu.

Tequila

- | | | |
|--------------------------------|-------|------|
| 1. Jose Cuervo | 40 ml | 17,- |
| <i>Silver, Reposado</i> | | |
| 2. Tequila 1800 | 40 ml | 25,- |
| <i>Blanco, Reposado, Anejo</i> | | |

Rum

- | | | |
|----------------------------|-------|------|
| 1. Havana 3 | 40 ml | 15,- |
| 2. Havana Club 7 Años | 40 ml | 17,- |
| 3. The Kraken Black Spiced | 40 ml | 17,- |
| 4. Planteray 3 Stars | 40 ml | 15,- |
| 5. Planteray Original Dark | 40 ml | 17,- |
| 6. Planteray Pineapple | 40 ml | 19,- |
| 7. Dictador 12 YO | 40 ml | 20,- |
| 8. Dictador 20 YO | 40 ml | 30,- |
| 9. Bumbu | 40 ml | 23,- |

Gin

- | | | |
|------------------------|-------|------|
| 1. Beefeater | 40 ml | 15,- |
| 2. Bombay Sapphire | 40 ml | 18,- |
| 3. Tanqueray | 40 ml | 23,- |
| 4. Hendrick's | 40 ml | 24,- |
| 5. Gunpowder Irish Gin | 40 ml | 25,- |

Likiery

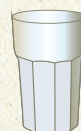
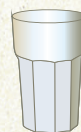
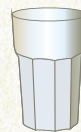
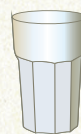
- | | | |
|---------------------------|-------|------|
| 1. Drambule | 40 ml | 14,- |
| 2. Malibu | 40 ml | 12,- |
| 3. Kahlua | 40 ml | 12,- |
| 4. Advocat | 40 ml | 12,- |
| 5. Disaronno Amaretto | 40 ml | 13,- |
| 6. Bailey's – Irish Cream | 40 ml | 13,- |




- | | | |
|---------------------|-------|------|
| 7. Cointreau | 20 ml | 9,- |
| 8. Passoa | 20 ml | 8,- |
| 9. Southern Comfort | 40 ml | 25,- |
| 10. Grand Marnier | 20 ml | 15,- |
| 11. Bénédictine Dom | 20 ml | 17,- |
| 12. Frangelico | 20 ml | 12,- |
| 13. Peachtree | 20 ml | 9,- |

Champion's drinks

- | | | |
|--------------------------------|------|--|
| 1. Wind of Lahti | 33,- | |
| <i>wódka</i> | | |
| <i>likier Southern Comfort</i> | | |
| <i>likier Peach</i> | | |
| <i>sok cytrynowy</i> | | |
| <i>sok ananasy</i> | | |
| <i>syrop Blue Curaçao</i> | | |
| 2. Hobbit | 25,- | |
| <i>wódka</i> | | |
| <i>Campari</i> | | |
| <i>likier Grand Marnier</i> | | |
| <i>sok cytrynowy</i> | | |
| <i>syrop Passionfruit</i> | | |
| 3. Friendship | 28,- | |
| <i>Campari</i> | | |
| <i>likier Passoa</i> | | |
| <i>sok pomarańczowy</i> | | |
| <i>sok cytrynowy</i> | | |
| <i>pół brzoskwinii</i> | | |
| 4. Kiss of forgiveness | 21,- | |
| <i>wódka orange</i> | | |
| <i>likier Blue Curaçao</i> | | |
| <i>likier Peach</i> | | |
| <i>sok cytrynowy</i> | | |
| <i>sok ananasy</i> | | |
| 5. Czerwona planeta | 32,- | |
| <i>wódka</i> | | |
| <i>Red Orange</i> | | |
| <i>Campari</i> | | |
| <i>syrop Grenadine</i> | | |
| <i>sok cytrynowy</i> | | |
| <i>Angostura Bitter</i> | | |
| <i>sok pomarańczowy</i> | | |
| 6. Excalibur | 30,- | |
| <i>Campari</i> | | |
| <i>likier Passoa</i> | | |
| <i>likier Creme de bananes</i> | | |
| <i>sok pomarańczowy</i> | | |
| <i>sok mango</i> | | |



7. Pornstar martini

32,-

wódka waniliowa
likier Passoa
sok z limonki
Passion Fruit Puree
Prosecco

**Siedem grzechów****1. Pycha**

27,-

wódka
likier Peach
likier Blue Curaçao
sok cytrynowy
sok ananasy
syrop Blue Curaçao
Orange Bitter

**2. Chciwość**

27,-

wódka Citron
likier Cointreau
Martini Extra Dry
sok cytrynowy
Kinley Tonic

**3. Żądza**

27,-

wódka Citron
likier Cointreau
Red Orange
sok cytrynowy

**4. Zazdrość**

27,-

wódka
likier Cointreau
likier Peach
sok cytrynowy
sok pomarańczowy
Orange Bitter

**5. Łakomstwo**

27,-

wódka
likier Creme de cacao
likier Amaretto
czekolada w proszku
śmietanka

**6. Gniew**

27,-

wódka Citron
likier Cointreau
syrop cukrowy
sok cytrynowy
truskawki mrożone

**7. Lenistwo**

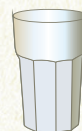
27,-

wódka
likier Pisang Ambon
sok cytrynowy

**Mojito's****1. Mojito / Sezonowe**

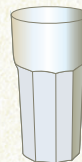
30,- / 34,-

rum
ćwiartki limonki
liście mięty
syrop cukrowy
woda sodowa
owoce

**2. Grande Mojito**

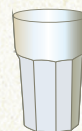
40,-

rum
ćwiartki limonki
liście mięty
syrop cukrowy
woda sodowa

**3. Mojito Chilli**

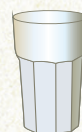
31,-

rum
ćwiartki limonki
liście mięty
syrop cukrowy
1/4 papryki habanero
woda sodowa

**4. Wyborjito**

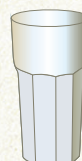
24,-

wódka
ćwiartki limonki
liście mięty
syrop cukrowy
woda sodowa

**5. Secret Garden**

32,-

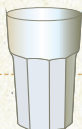
wódka Stock Citron
ćwiartki limonki
liście mięty
owoce leśne
syrop cukrowy
woda sodowa



Caipirinho's

1. Caipirihna

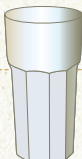
*Cachaça
ćwiartki limonki
brązowy cukier*



25,-

2. Grande Caipirihna

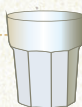
*Cachaça
ćwiartki limonki
brązowy cukier*



35,-

3. Caipiroska Finlandia

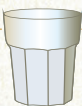
*wódka Finlandia
ćwiartki limonki
brązowy cukier*



25,-

4. Strawpiroska

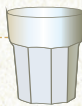
*wódka
mrożone truskawki
brązowy cukier*



25,-

5. Cranpiroska

*wódka Finlandia Cranberry
ćwiartki limonki
brązowy cukier*



25,-

Whisko's

1. Manhattan

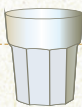
*Jim Beam Rye
Martini Riserva Rubino
Angostura Bitters*



24,-

2. Godfather Monkey Shoulder

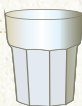
*whisky Monkey Shoulder
likier Amaretto*



32,-

3. New York Sour

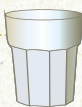
*Jim Beam Rye
sok cytrynowy
syrop cukrowy
białko
czerwone wino*



27,-

4. Whisky sour

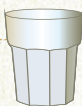
*whisky
sok cytrynowy
syrop cukrowy
białko*



27,-

5. Old Fashioned Woodford

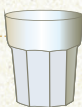
*whisky Woodford
angostura
cukier
splash wody*



27,-

6. Japanese Sour

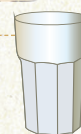
*Whiskey Cinnamon
Absolut Extrakt
Yuzu Puree
sok z limonki
białko*



35,-

7. Lynchburg Lemonade

*Whiskey Jack Daniel's
Triple sec
sok z cytryny
syrop cukrowy
top up lemoniada*

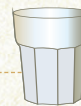


35,-

Vodko's

1. Black Russian

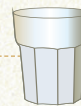
*wódka
likier Kahlua*



19,-

2. White Russian

*wódka
likier Kahlua
śmietanka*



21,-

3. Cosmopolitan

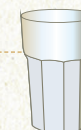
*wódka Absolut Lime
likier Cointreau
sok żurawinowy
sok z limonki*



25,-

4. Bloody Mary

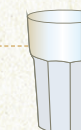
*wódka
sok pomidorowy
sok cytrynowy
przyprawy*



27,-

5. Sex on the beach

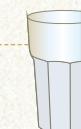
*wódka
likier Malibu
likier Peach
sok pomarańczowy
sok Cranberry*



25,-

6. Long Island Ice Tea

*wódka
rum Havana Club
gin
tequila
likier Cointreau
sok pomarańczowy
sok cytrynowy
Coca-Cola*



43,-

7. Copa Finlandia Kokos

*wódka Finlandia Coconut
sok ananasy
świeże owoce*



26,-

8. Ernest

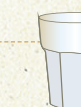
*wódka Absolut Citron
likier Blue Curaçao
likier Peach
sok cytrynowy
sok pomarańczowy*



28,-

9. Espresso Martini

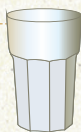
*espresso
likier Kahlua
wódka*



25,-

10. Podrywacz

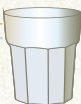
wódka Absolut Citron
Campari
likier owocony
likier Passoa
likier Peach
sok pomarańczowy



35,-

11. Vodka sour

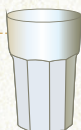
wódka
sok cytrynowy
syrop cukrowy
białko



20,-

Gino's**1. Singapore Sling**

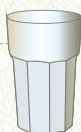
gin
likier Cherry Brandy
likier Cointreau
sok ananasony
sok cytrynowy
syrop Grenadine



35,-

2. Million Dollar Cocktail

gin
Martini Bianco
Martini Extra Dry
sok ananasony
Angostura Bitters



28,-

3. Martini Cocktail

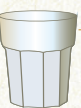
gin
Martini Extra Dry
olivki



22,-

4. Gin sour

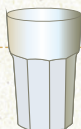
gin
sok cytrynowy
syrop cukrowy
białko



25,-

5. Hendrick's Summer Mule

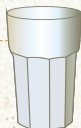
Hendrick's Gin
sok z limonki
syrop elderflower
liście mięty
zielony ogórek
Top up Ginger Ale



38,-

6. Tom Colins

gin
sok cytrynowy
syrop cukrowy
Top up Ginger Ale



26,-

7. Twisted Basil Smash

gin
Dash Prosecco
likier Peach
syrop Basil
sok z limonki



26,-

Rumo's**1. Bacardi cocktail**

rum
sok cytrynowy
syrop Grenadine



20,-

2. Daiquiri

rum
sok z limonki
syrop cukrowy



24,-

3. Frozen Daiquiri

rum
sok z limonki
syrop cukrowy
kruszony lód



24,-

4. Strawberry Daiquiri

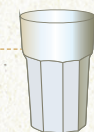
rum
sok z limonki
syrop cukrowy
mrożone truskawki



25,-

5. Cuba Libre

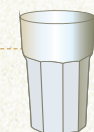
rum
Coca-Cola
limonka



25,-

6. Piña Colada

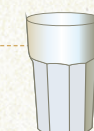
rum
sok ananasony
syrop kokosowy
śmietanka



25,-

7. Mai Tai

Havana Club 3
rum ciemny
sok cytrynowy
likier Amaretto
likier grejfrutowy
likier triple sec



33,-



„By zachować szacunek do samego siebie, lepiej zniechęcić do siebie ludzi postępując zgodnie ze swoim sumieniem, niż zjednywać ich sobie robiąc to co uważamy za niewłaściwe”.

E. Hemingway

Tequilo's

1. Margarita

Tequila Silver
likier Triple Sec
sok z limonki



25,-

2. Strawberry Margarita

Tequila Silver
mrożone truskawki
likier Triple Sec
sok cytrynowy



30,-

3. Matador

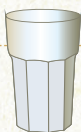
Tequila Silver
sok ananasowy
sok cytrynowy



23,-

4. Tequila Sunrise

Tequila Silver
sok pomarańczowy
syrop Grenadine



25,-

Aperitifo's

1. Aperol Spritz

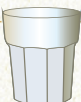
Aperol
wino musujące
woda gazowana



30,-

2. White Negroni

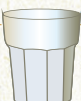
Gin
Martini Riserva Ambrato
Luxardo Bitter Bianco



30,-

3. Negroni

Gin
Martini Riserva Speciale Rubino
Campari



31,-

4. Zmierzch

wódka Mango
Jägermeister
syrop Spicy
sok wyciskany z pomarańczy
Tabasco
cynamon



25,-

5. Lillet

Lillet
wino musujące
woda gazowana
owoce



28,-

6. Hugo

Prosecco
syrop czarny bez
sok z limonki
mięta
woda gazowana



27,-

Liquoro's & Shoto's

1. B-52

likier Kahlua
likier Bailey's
likier Cointreau

22,-

2. Kamikadze o smaku:

bananowym, czereśniowym, jabłkowym,
truskawka, mango, grapefruit itp.

25,-

wódka

sok

sok cytrynowy

sos chili

3. Wściekły pies

wódka

syrop malinowy

Tabasco

16,-

4. Chupa Chups Drink Long

likier Malibu

limonka

Coca-Cola

Angostura Bitters

18,-

5. Tequila Bum Bum

Tequila Silver

Sprite

18,-

6. Finlandia Shot

Finlandia Mango

syrop truskawka

sok z limonki

20,-

Softo's

1. Smoothie szpinak-jabłko

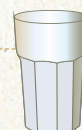
liście szpinaku

1/2 jabłka

sok pomarańczowy

syrop ogórek

marakuja



20,-

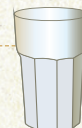
2. Smoothie gruszka-pietruszka

gruszka

nać pietruszki

sok pomarańczowy

sok gruszkowy



20,-

3. Tonic Fresh

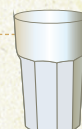
sok pomarańczowy

sok ananasowy

sok cytrynowy

syrop Grenadine

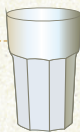
Kinley Tonic



18,-

4. Strawberry Hemingway

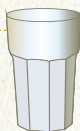
sok ananasy
sok cytrynowy
truskawki



20,-

5. Blue Banana

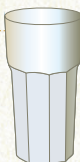
sok pomarańczowy
sok ananasy
sok cytrynowy
syrop bananowy
syrop Blue Curaçao
pół banana



20,-

6. Cameliera

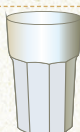
Passion Fruit Purée
sok grejpfrutowy
sok ananasy
sok kaktus
sok cytrynowy
ćwiartki pomarańczy
woda gazowana



22,-

7. Mojito Free / Sezonowe

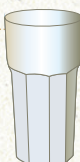
ćwiartki limonki
liście mięty
syrop cukrowy
woda sodowa



20,- / 22,-

8. Orangelada

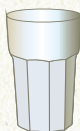
ćwiartka pomarańczy
ćwiartka limonki
brązowy cukier
woda sodowa



22,-

9. Milkshake truskawkowy/ bananowy

mrożone truskawki/ banany
lody śmietankowe
mleko
syrop cukrowy
bita śmietana



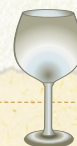
20,-



W 1960 roku odbył się konkurs wędkarski, w którym pisarz przegrał z Fidelem Castro. Trzeba nadmienić, że był to pierwszy raz gdy dyktator łowił na otwartym morzu. W ten sposób Hemingway uniknął pierwszej próby konfiskaty swojego majątku.

10. Aperitivo Spritz

Aperitivo
woda mocno gazowana



20,-

11. Hugo Spritz Free

limonka
syrop czarny bez
woda gazowana
Prosecco 0%
mięta



20,-



Wina różowe



Hiszpania

Wina czerwone



Hiszpania



Francja



Argentyna



Portugalia



Włochy

- | | | | |
|---------------------------|---------|--------|-------|
| 1. Detunda Frizzante Rose | słodkie | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

*Świeże, różowe, lekko musujące wino, nos przywołuje skojarzenia z zapachem brzo-
skwiń, truskawek z nutą białych kwiatów. Usta leciutkie, subtelnie słodkie
i przyjemnie odświeżające.*

- | | | | |
|-------------------------|----------|--------|-------|
| 1. Vina Bujanda Crianza | wytrawne | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

*Purpurowa, połyskliwa barwa, aromatyczne, o bogatej owocowości
jeżyn i jagód oraz nutach cynamonu, tytoniu i goździków,
gęste z długim zakończeniem.*

- | | | | |
|-----------------------------|----------|--------|-------|
| 2. Cour de Mandelotte Rouge | wytrawne | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

*Suknia ciemnoczerwona, w zapachu wyraźne aromaty
dojrzałych jeżyn i czarnych porzeczek,
w ustach nyczynalnie gładkie i pełne.*

- | | | | |
|---------------------------|----------|--------|-------|
| 3. Finca El Origen Malbec | wytrawne | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

*Atrakcyjne nuty dojrzałej wiśni, jagód i czarnej porzeczki,
intensywne i gładkie.*

- | | | | |
|--|-------------|--------|-------|
| 4. Escriba Red Semi Dry / Cabernet Sauvignon /
Touriga Nacional | | 750 ml | 130,- |
| | półwytrawne | 100 ml | 18,- |

*Nuty czerwonych owoców z wyraźną dominacją
wiśni i truskawek charakteryzują to wino.
Lekkie i soczyste owocowe.*

- | | | | |
|--|-------------|--------|-------|
| 5. Parthenium Nero d'Avola /
Shiraz | | 750 ml | 130,- |
| | półwytrawne | 100 ml | 18,- |

*Owocowe, nieskomplikowane, przyjazne i użyteczne
przy codziennym posiłku.*



Włochy

Wina białe



Chile



Australia



Chile



Niemcy



Włochy

- | | | | |
|--------------------------------------|--------------------|--------|--------------|
| 6. Messer Del Fauno Primitivo | <i>półwytrawne</i> | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

Czerwone wino Masseria del Fauno jest wytwarzane ze szczepu Primitivo. Charakteryzuje się głębokim rubinowym kolorem oraz intensywnym bukietem borówki i wiśni, natomiast w tle wyczuwalne nuty przyprawowe. Smak wina Primitivo jest soczysty, z aksamitną i długą końcówką.

- | | | | |
|---|--------------------|--------|--------------|
| 1. Santa Carolina Premio White Central Valley D.O. | | 750 ml | 130,- |
| | <i>półwytrawne</i> | 100 ml | 18,- |

Białe wino z Chile Premio White jest mieszanką kilku szczepów, wykonane zostało w regionie Valle Central. Zaskakuje świeżością, miękkością oraz aromatem intensywnych owoców tropikalnych i cytrusowych, gdzie prym wiodą nuty cytrynowe. Delikatne, przyjemne, wino do picia na co dzień.

- | | | | |
|-----------------------------------|-----------------|--------|--------------|
| 2. Leonard Road Chardonnay | <i>wytrawne</i> | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

Intensywne, zdecydowane, pełne wyraźnych aromatów brzoskwiń, cytrusów i owoców tropikalnych, przyjemne, łagodne, z delikatnym, kremowym zakończeniem.

- | | | | |
|--|-----------------|--------|--------------|
| 3. Ventisquero Sauvignon Blanc Clasico Central Valley | | 750 ml | 130,- |
| | <i>wytrawne</i> | 100 ml | 18,- |

Delikatna barwa, z jasnozielonymi odcieniami. W nosie wyczujemy aromaty owoców cytrusowych i egzotycznych, z odrobiną świeżo skoszonej trawy. Świeżość utrzymuje się dzięki odpowiedniej kwasowości. Ventisquero Sauvignon Blanc Clasico to przykład bardzo dobrego, białego wina z Chile.

- | | | | |
|---|-------------------|--------|--------------|
| 4. Kendermanns Riesling Spätlese | <i>półsłodkie</i> | 750 ml | 140,- |
| | | 100 ml | 19,- |

Ten Riesling kategorii Spätlese (późny zbiór), to wyjątkowe niemieckie wino półsłodkie. Zbiory rozpoczynane są co najmniej tydzień po oficjalnym terminie winobrania, dzięki czemu winogrona zawierają więcej cukru. Dzięki takiemu podejściu wino wyróżnia łagodny charakter i subtelny smak owocowy z nutami miodowymi.

- | | | | |
|--------------------------------------|-----------------|--------|--------------|
| 5. Rocca Ventosa Pinot Grigio | <i>wytrawne</i> | 750 ml | 130,- |
| | | 100 ml | 18,- |

Świetlisty, słomkowo-zielony kolor, zapach urzeka świeżością aromatów owoców i białych kwiatów w tle, na podniebieniu zrównoważone i średniej budowy.

Wina musujące



Włochy



Francja



Włochy

1. Wino Frizzante

150 ml 17,-

Frizzante należy do kategorii win musujących, często określa się je jako „półmusujące”. To delikatne wino, które stanowi alternatywę dla trunków mocno musujących. Ma łagodny smak oraz sprawdza się doskonale nie tylko podczas ważnych uroczystości, lecz także jako orzeźwiający trunek w letnie, gorące dni.

2. Moët & Chandon Brut Imperial Magnum

750 ml 450,-

Moët Chandon jest jednym z najlepszych szampanów na rynku, wynik procesu, który podkreśla swoje akcenty cytrusów i zielonego jabłka.

3. Wino musujące Mionetto

750 ml 130,-

To musujące Prosecco o dobrej strukturze wyróżnia się swoją jasną słomkową barwą oraz wyraźną, lecz stylową pianką. Bukiet przywołuje na myśl pyszne złote jabłko, a smak czaruje nutami miodu, czarnej lukrecji, oraz kwiatów akacji.



„Warto pamiętać, że jest pięć powodów do picia: przybycie przyjaciela, obecne lub przyszłe pragnienie, doskonałość wina, oraz każdy inny powód”.

Łacińskie przysłowie

“It is well to remember there are five reasons for drinking: the arrival of a friend; one's present or future thirst; the excellence of the wine; or any other reason”.

Latin saying



Hemingway uwielbiał nie tylko Whiskey, ale również rozmaite koktajle. Podczas pobytu na Kubie najczęściej rozkoszował się smakiem mojito w „La Bodeguita del Medio”.

Hemingway loved not only whiskey, but also various cocktails. During his stay in Cuba, he usually enjoyed a mojito in “La Bodeguita del Medio”.

Lista alergenów

- 1 Ziarna zbóż zawierające **GLUTEN**, tzn. pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz czy też pszenica kamut, a także ziarna odmian hybrydowych powyższych zbóż oraz produkty przygotowane na ich bazie.
Cereal grains containing GLUTEN, i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains and products thereof.
- 2 **SKORUPIAKI** i produkty pochodne.
CRUSTACEANS and products thereof.
- 3 **JAJA** i produkty pochodne.
EGGS and products thereof.
- 4 **RYBY** i produkty pochodne.
FISH and products thereof.
- 5 **ORZESZKI ZIEMNE** (arachidowe) i produkty pochodne.
PEANUTS and products thereof.
- 6 **SOJA** i produkty pochodne.
SOYA and products thereof.
- 7 **MLEKO** i produkty pochodne (łącznie z laktozą).
MILK and products thereof (including lactose).
- 8 **ORZECHE** tj. migdały, orzechy laskowe, orzechy włoskie, orzechy nerkowca, orzeszki pekan, orzechy brazylijskie, pistacje/ orzechy pistacjowe, orzechy makadamia lub orzechy Queensland, a także produkty pochodne z wyjątkiem orzechów wykorzystywanych do produkcji destylatów alkoholowych, w tym alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego.
NUTS, namely almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia or Queensland nuts and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates, including ethyl alcohol of agricultural origin.
- 9 **SELER** i produkty pochodne.
CELERY and products thereof.
- 10 **GORCZYCA** i produkty pochodne.
MUSTARD and products thereof.
- 11 **NASIONA SEZAMU** i produkty pochodne.
SESAME SEEDS and products thereof.
- 12 **DWUTLENEK SIARKI** i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/litr w przeliczeniu na całkowitą zawartość SO₂ dla produktów w postaci gotowej bezpośrednio do spożycia lub w postaci przygotowanej do spożycia zgodnie z instrukcjami wytwórców.
SULPHUR DIOXIDE and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO₂ content, which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.
- 13 **ŁUBIN** i produkty pochodne.
LUPIN and products thereof.
- 14 **MIĘCZAKI** i produkty pochodne.
MOLLUSCS and products thereof.



potrawa **WEGETARIAŃSKA**

VEGETARIAN dish.

Mit jeder Zeile gegen die Angst

■ Zeit Online

Als Ernest Hemingway am Morgen des 2. Juli 1961 beide Läufe eines Jagdgewehrs gegen die Stirn richtete, war er ein Schriftsteller geworden, der glaubte, die Fähigkeit zum Schreiben verloren zu haben. Seine einst mit Grandezza herausposaunte pathetische Floskel "Ein Mann kann vernichtet, aber nicht besiegt werden", hatte plötzlich für ihn selbst ihre oft beschworene Gültigkeit verloren. Mit den Zehen seines rechten Fußes drückte er ab.

Schon vor seinen letzten Lebensstunden hatte Hemingway zurückgezogen in seine Erinnerungen gelebt. Er muss gespürt haben, was er dem Rumschmuggler Harry Morgan, dem Romanhelden aus *Haben und Nichthaben* (1937) sagen ließ: "Alleine hast Du keine Chance!"



Und Hemingway, bei seinem Selbstmord 62 Jahre alt, muss sich ziemlich alleine gefühlt haben – eingesperrt in seinem eigenen Ruhm wie ein Sträfling hinter Zellenmauern. Ein Opfer seiner Großmannssucht und seines Männlichkeitswahns, ausgebrannt und zum traurigen Verwalter seiner eigenen Legende geworden. Er, der vier Frauen und drei Söhne hatte und den Zauber des gegückten Augenblicks zwischen Mensch und Natur in seinen Büchern zu beschwören vermochte wie kaum ein anderer.

Seine Romane *Wem die Stunde schlägt*, *Fiesta*, *Die Grünen Hügel Afrikas*, *In einem anderen Land* oder *Inseln im Strom* bewahren die Geschichten des lebenshungrigen Einzelgängers. Der es liebte, "draußen auf Booten zu sein, in Sätteln zu sitzen, zu beobachten, wie Schnee kommt, zu beobachten, wie er

verschwindet, Regen auf einem Zelt zu hören, zu wissen, wo ich finden kann, was ich will." Der opulente, soeben in der Zürcher Edition Olms erschienene und von der Hemingway-Enkelin Mariel Hemingway herausgegebene Band *Ernest Hemingway in Bildern und Dokumenten* zeichnet das Leben des Schriftstellers in zum Teil bisher noch nicht gesehenen Fotografien und Dokumenten nach.

Und blättert man den gut 200 Seiten starken Bildband durch, erschließt sich einem der Geist jenes Mannes, der das Skilaufen in Vorarlberg und das Forellenfischen im Schwarzwald ebenso liebte wie die Stierkämpfe in Spanien oder das Leben im Paris der Gertrude Stein – mit James Joyce, Ezra Pound und all den anderen, die in den frühen Zwanzigern zur sogenannten "Lost Generation" zählten. Vor allem legt der Band Hemingways Wurzeln frei. Indem er in privaten Bildern seine frühesten Initiationen zeigt: Da sehen wir den jungen Schlacks, wie er, durchs aufgeschossene Gras hindurch fotografiert, in einer Weise liegt und schreibt, sehen ihn beim Fischen mit dem Vater und bei ersten Schießübungen.

Pfadfinderhafte Formeln wie "Das Leben ist der größte Linkshänder, den wir kennen" oder "Die Gesetze der Prosaschreiberei sind so unwandelbar wie die des Flugs, der Mathematik und der Physik" ziehen sich wie ein roter Faden durch das wechselvolle Leben des Literaturnobelpreisträgers. Sie haben Generationen von nachrückenden Schriftstel-

lern inspiriert. Blättert man aber durch den Bildband, so beschleicht einen das Gefühl, Momentaufnahmen eines Menschen vor Augen zu haben, der oft vor dem einen, immer gleichen Gegner auf der Flucht war – und gegen den er mit jeder Zeile angeschrieben hat: die Angst. Hemingway, der Boxer, Fischer und Großwildjäger, sagte bis zuletzt aus tiefster Überzeugung, "dass das Schreiben das Härteste ist, was es gibt".

Es ekle ihn an, schreibt Hemingway 1925 in einem Brief an F. Scott Fitzgerald. "Aber da ich mir aus nichts so viel mache, werde ich weiter schreiben." Und er wird weiter schreiben, wird Romane schaffen, die ihn ganz nach oben bringen und ihm ein Leben ermöglichen, das selbst etwas von einer guten Hemingway-Story hat: Der Geschichte vom Dasein eines unter anderen mit dem Talent zur Demut gesegneten Mannes, der sich ruhelos in Ehe- und reale Kriege stürzt, um im Angesicht des Scheiterns oder des Todes die eigene Lebendigkeit zu spüren.

"Wir wissen, dass der Krieg schlecht ist", schrieb Hemingway nach Beendigung des Spanischen Bürgerkriegs an seinen russischen Übersetzer Iwan Kaschkin. "Und es ist doch manchmal notwendig, zu kämpfen."

Von diesen und anderen Kämpfen an der Front des Lebens, der Liebe und der Worte erzählt der vorliegende Band. Nicht nur für Hemingway-Fans, sondern auch für all jene, welche die Literatur und ihre gefallenen Helden lieben.

Hemingway en La Habana

■ Pedro Rojas

A partir de 1938, año en que el escritor norteamericano Ernest Hemingway visitara por primera vez la capital cubana, la ciudad se convirtió para él en un sitio ideal para vivir.

Primero fue en el hotel Ambos Mundos, donde escribió su novela *Por quién doblan las campanas*. Más tarde fijó definitivamente su hogar habanero al comprar la finca Vigía, en San Francisco de Paula, donde ya existía una hermosa residencia construida el pasado siglo por un arquitecto catalán.

Allí vivió los últimos 22 años de su estancia cubana. Hoy, aquella casa se ha convertido en uno de los museos más visitados de Cuba, al que acuden numerosas personas cada día para conocer de cerca la vida del famoso escritor nacido el 21 de julio de 1899 en Oak Park.

Ubicado en la finca Vigía, el Museo Hemingway es un lugar atípico, pues su puertas no tienen que abrirse para que el visitante pueda escudriñar en cada uno de sus rincones.

Diez ventanas distribuidas a lo largo de sus paredes permiten contemplar todo el interior. Decenas de fetiches y armas africanos, cabezas de animales salvajes disecadas, armas de caza, cerámicas, anzuelos, varas de pescar y, por supuesto, cientos de libros y revistas.



Todo lo que allí se muestra se conserva en el mismo lugar en que Hemingway lo dejara al partir de Cuba en 1960, cuando ya se sentía muy enfermo. Tal parece como si el escritor, cuyo centenario se celebra en 1999, fuera a regresar en cualquier momento.

A pesar de que Ernest Hemingway vivió más de dos décadas en la Vigía, su presencia en Cuba no puede conservarse encerrada solamente en las habitaciones de aquella casa.

Su huella se ha hecho real en muchos otros lugares de la isla que visitaba asiduamente: Cayo Paraíso, en la costa norte de Pinar del Río; Cojímar, al este de La

Habana, donde atracaba su yate Pilar; en los bares de la Bodeguita del Medio y El Floridita, donde una silla, una foto o una simple firma en la pared constituyen su ámbito vivo.

La mejor demostración de que Hemingway fue un hombre querido entre quienes lo conocieron aquí, es un sencillo parque y un busto del creador de *El viejo y el mar*, levantados con el esfuerzo popular en Cojímar. Todos los años, muchos acuden allí para rendirle tributo a Papá Hemingway, como le llamaban.

Edited and photo by:
Aleksander Malek
Kamil Krawczyk
www.illusionstudio.pl



Hemingway's World War II

■ greatestgeneration

In 1942 Ernest Hemingway agreed to edit *Men at War*, an anthology of the best war stories of all time. With the United States now at war, Hemingway remarked in the introduction: "The Germans are not successful because they are supermen. They are simply practical professionals in war who have abandoned all the old theories and who have developed the best practical use of weapons and tactics. It is at that point that we can take over if no dead hand of last-war thinking lies on the high command."

Not one to sit about or practice the "dead hand of last-war thinking," Hemingway, living in Cuba when the war broke out, took it upon himself to patrol the Caribbean for German U-boats.

Hemingway accompanied American troops as they stormed to shore on Omaha Beach—though as a civilian correspondent he was not allowed to land himself.

Hemingway led a controversial effort to gather military intelligence in the village of Rambouillet and, with military authorization, took up arms himself with his small band of irregulars.

blekitne
studio
www.blekitne.com.pl

